

ZIPP

Ersetzen des Tubeless- Felgenbands und Felgenbands an ZIPP-Laufrädern



WARTUNGSANLEITUNG

Garantie und Marken

Informationen zur Garantie von SRAM finden Sie unter www.sram.com/warranty.

Informationen zu Marken von SRAM finden Sie unter www.sram.com/website-terms-of-use.

INHALT

TEILE, WERKZEUGE UND VERBRAUCHSMATERIALIEN	6
3ZERO MOTO	7
VORBEREITUNG DER FELGE.....	7
MONTAGE DES FELGENBANDS.....	8
MONTAGE DES TUBELESS-FELGENBANDS.....	9
MONTAGE DES VENTILSCHAFTS.....	10
101 XPLR	11
VORBEREITUNG DER FELGE.....	11
MONTAGE DES FELGENBANDS.....	11
MONTAGE DES TUBELESS-FELGENBANDS.....	13
MONTAGE DES VENTILSCHAFTS.....	14
TUBELESS-RENNRADLAUFRÄDER	15
VORBEREITUNG DER FELGE.....	15
MONTAGE DES TUBELESS-FELGENBANDS.....	16
MONTAGE DES VENTILSCHAFTS.....	17
MONTAGE DES TUBELESS-REIFENS	18



SICHERHEIT ZUERST!

Wir legen größten Wert auf IHRE Sicherheit. Bitte tragen Sie stets eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe, wenn Sie SRAM®-Produkte warten.

Schützen Sie sich selbst! Tragen Sie Sicherheitskleidung!

Wartung von Zipp-Komponenten

Es wird empfohlen, die Wartung Ihrer ZIPP-Komponenten von einem qualifizierten Fahrradmechaniker durchführen zu lassen. Die Wartung von ZIPP-Komponenten erfordert den Einsatz von Spezialwerkzeug. Wenn die Verfahren in dieser Wartungsanleitung nicht ausgeführt werden, kann die Komponente beschädigt werden und es erlischt die Garantie.

Den neuesten Zipp-Ersatzteilkatalog und aktuelle technische Informationen finden Sie unter www.zipp.com/support. Bestellinformationen erhalten Sie von Ihrem Zipp-Händler.

Die Informationen in diesem Dokument können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

Das Aussehen Ihres Produkts kann von den Abbildungen in diesem Dokument abweichen.



Hinweise zum Recycling und Umweltschutz finden Sie auf <https://www.sram.com/en/company/about/environmental-policy-and-recycling>.

Vorbereitung der Teile

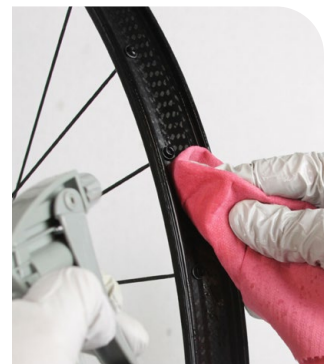
Bauen Sie die Komponente vor der Wartung vom Fahrrad ab.

Säubern Sie die Außenflächen des Produkts mit milder Seife und Wasser, um eine Verschmutzung von inneren Dichtflächen zu vermeiden.

Wartungsverfahren

Sofern nicht anders angegeben, sind während der Wartung die folgenden Verfahren durchzuführen.

Säubern Sie das Teil mit Isopropyl-Alkohol und einem fusselfreien Werkstatttuch.



Teile

- **Zipp 101 XPLR:** 101 XPLR Tubeless Ventil/Felgenband-Set
- **Zipp 202 und 30 Course:** 202/30 Course Tubeless Ventil/Felgenband-Set
- **Zipp 303:** 303 Tubeless Ventil/Felgenband-Set
- **Zipp 404:** 404 Tubeless Ventil/Felgenband-Set
- **Zipp 808:** 808 Tubeless Ventil/Felgenband-Set
- **Zipp 3ZERO MOTO:** 3ZERO MOTO Tubeless Ventil/Felgenband-Set
- **Zipp 1ZERO HiTop:** Zipp 1ZERO Tubeless Tape kit 29

Sicherheit und Schutz

- Kittel/Schürze
- Saubere, fusselfreie Werkstatttücher
- Nitril-Handschuhe
- Schutzbrille

Schmiermittel, Öle und Flüssigkeiten

- Isopropyl-Alkohol
- Seifenwasser
- Tubeless-Dichtmittel

Fahrradwerkzeug

- Kunststoff-Reifenheber
- Fahrradreifenpumpe
- Zentrierständer

Allgemeine Werkzeuge

- Zahnstocher
- Schmäler Schraubendreher
- Taschenlampe

SICHERHEITSHINWEISE

Tragen Sie beim Entfernen oder Einfüllen von Reifendichtmittel eine Schutzbrille.

Vorbereitung der Felge

Bitte beachten: Beachten Sie zum Ausbau, Einbau und Einfüllen von Reifendichtmittel für Laufräder mit einem Quarq TyreWiz-Luftdrucksensor die Anweisungen in der Quarq TyreWiz-Bedienungsanleitung.

- 1** Entfernen Sie den Reifen vom Laufrad. Lösen Sie die Befestigungsmutter vom Ventilschaft und ziehen Sie den O-Ring der Befestigungsmutter vom Ventilschaft ab.



- 2** Ziehen Sie den Ventilschaft mit den Fingern aus der Felge.



- 3** Entfernen Sie ggf. altes Tubeless-Felgenband, Reifendichtmittel und Felgenband. Säubern Sie die Felge und, falls Sie es wiederverwenden, das Felgenband.



Montage des Felgenbands

- 4** Platzieren Sie die Ventilöffnung im Felgenband über der Ventilbohrung in der Felge. Die bedruckte Seite des Felgenbands sollte zur Felge weisen, die glatte Seite davon weg.

Bitte beachten: Sie können einen Schraubendreher in die Ventilbohrung stecken, um das Felgenband während der Montage in Position zu halten.



- 5** Ziehen Sie das Felgenband auf die Felge auf. Stellen Sie sicher, dass es mittig im Felgenkanal sitzt, alle Speichen und Nippel abgedeckt sind und kein Teil der Ventilbohrung verdeckt wird.

HINWEIS

Das Felgenband muss vor dem Tubeless-Band angebracht werden.

Um das Felgenband auf die Felge zu ziehen, können Sie einen Kunststoff-Reifenheber verwenden.



Falsche Montage



Richtige Montage



Reifenheber

Montage des Tubeless-Felgenbands

6 Setzen Sie das Laufrad in einen Zentrierständer ein.

Beginnen Sie an der Seite der Felge, die der Ventilschaftbohrung gegenüberliegt, ein kurzes Stück Tubeless-Felgenband auf die Felge zu kleben und drücken Sie es fest gegen die Felge. Glätten Sie die Schnittkante des Bands so, dass sie bündig an der Felge anliegt.



7 Halten Sie das Band gespannt und drehen Sie das Laufrad von sich weg, bis sich 2 vollständige Schichten Band auf der Felge befinden. Stellen Sie sicher, dass keine Falten vorhanden sind und das Band in der Felge mittig sitzt.



8 Schneiden Sie das Band so ab, dass es den Anfang des Bandes um ca. 15 cm überlappt.

Glätten Sie die Schnittkante des Bands so, dass sie bündig an der Felge anliegt.

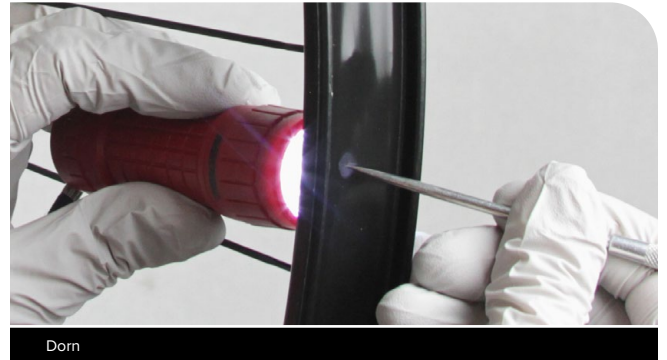


Montage des Ventilschafts

- 9** Stechen Sie mit einem Dorn an der Ventilbohrung ein kleines Loch durch beide Bandschichten. Es kann hilfreich sein, eine Taschenlampe zu verwenden, um die Ventilbohrung zu finden.

HINWEIS

Schneiden Sie das Loch für den Ventilschaft nicht mit einer Schere oder einem Messer in das Band. Schnittkanten können zu Belastungen in dem Band führen, sodass es einreißt und undicht wird.



- 10** Führen Sie den Ventilschaft durch das kleine Loch im Tubeless-Felgenband. Drücken Sie den Ventilschaft in die Felge, bis er bündig am Band anliegt.



- 11** Montieren Sie den O-Ring der Befestigungsmutter auf dem Ventilschaft und drücken Sie ihn gegen die Felge.

Schrauben Sie die Befestigungsmutter handfest auf den Ventilschaft.

HINWEIS

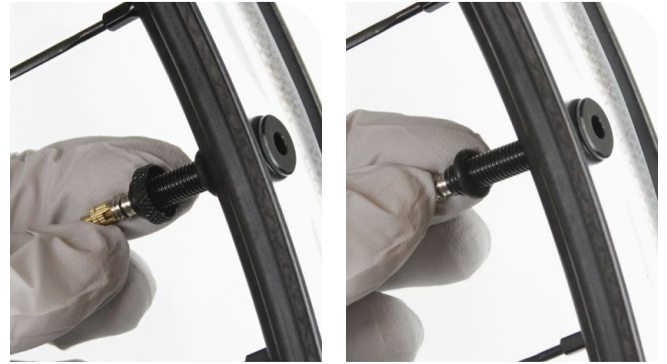
Verwenden Sie zum Anziehen der Mutter kein Werkzeug; sie darf nur handfest angezogen werden. Ein zu starkes Anziehen der Mutter kann zu einer schleichenden Undichtigkeit führen.



Vorbereitung der Felge

Bitte beachten: Beachten Sie zum Ausbau, Einbau und Einfüllen von Reifendichtmittel für Laufräder mit einem Quarq TyreWiz-Luftdrucksensor die Anweisungen in der Quarq TyreWiz-Bedienungsanleitung.

- 1 Entfernen Sie den Reifen vom Laufrad. Lösen Sie die Befestigungsmutter vom Ventilschaft und ziehen Sie den O-Ring der Befestigungsmutter vom Ventilschaft ab.



- 2 Ziehen Sie den Ventilschaft mit den Fingern aus der Felge.



- 3 Entfernen Sie ggf. altes Tubeless-Felgenband, Reifendichtmittel und Felgenband. Säubern Sie die Felge und, falls Sie es wiederverwenden, das Felgenband.



Montage des Felgenbands

- 4 Stellen Sie beim Anbringen des Felgenbands sicher, dass die „raue“ Seite des verschweißten Bereichs zur Felge weist, und die glatte Seite davon weg.



5 Platzieren Sie die Ventilöffnung im Tubeless-Felgenband über der Gummifülde der Ventilbohrung in der Felge.

Bitte beachten: Sie können einen Schraubendreher in die Ventilbohrung stecken, um das Felgenband während der Montage in Position zu halten.



6 Ziehen Sie das Felgenband auf die Felge auf. Stellen Sie sicher, dass es mittig im Felgenkanal sitzt, alle Speichen und Nippel abgedeckt sind und kein Teil der Ventilbohrung verdeckt wird.

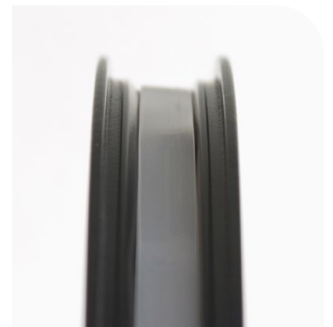
HINWEIS

Das Felgenband muss vor dem Tubeless-Band angebracht werden.

Um das Felgenband auf die Felge zu ziehen, können Sie einen Kunststoff-Reifenheber verwenden.



Falsche Montage



Richtige Montage



Reifenheber

7 Setzen Sie das Laufrad in einen Zentrierständer ein.

Beginnen Sie an der Seite der Felge, die der Ventilschaftbohrung gegenüberliegt, ein kurzes Stück Tubeless-Felgenband auf die Felge zu kleben und drücken Sie es fest gegen die Felge. Glätten Sie die Schnittkante des Bands so, dass sie bündig an der Felge anliegt.

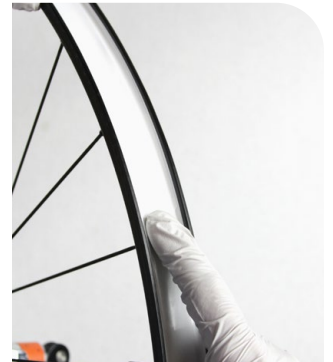


8 Halten Sie das Band gespannt und drehen Sie das Laufrad von sich weg, bis sich 2 vollständige Schichten Band auf der Felge befinden. Stellen Sie sicher, dass keine Falten vorhanden sind und das Band in der Felge mittig sitzt.



9 Schneiden Sie das Band so ab, dass es den Anfang des Bandes um ca. 15 cm überlappt.

Glätten Sie die Schnittkante des Bands so, dass sie bündig an der Felge anliegt.



Montage des Ventilschafts

- 10** Stechen Sie mit einem Dorn an der Ventilbohrung ein kleines Loch durch beide Bandschichten. Es kann hilfreich sein, eine Taschenlampe zu verwenden, um die Ventilbohrung zu finden.

HINWEIS

Schneiden Sie das Loch für den Ventilschaft nicht mit einer Schere oder einem Messer in das Band. Schnittkanten können zu Belastungen in dem Band führen, sodass es einreißt und undicht wird.



- 11** Führen Sie den Ventilschaft durch das kleine Loch im Tubeless-Felgenband. Drücken Sie den Ventilschaft in die Felge, bis er bündig am Band anliegt.



- 12** Montieren Sie den O-Ring der Befestigungsmutter auf dem Ventilschaft und drücken Sie ihn gegen die Felge.

Schrauben Sie die Befestigungsmutter handfest auf den Ventilschaft.

HINWEIS

Verwenden Sie zum Anziehen der Mutter kein Werkzeug; sie darf nur handfest angezogen werden. Ein zu starkes Anziehen der Mutter kann zu einer schleichenden Undichtigkeit führen.



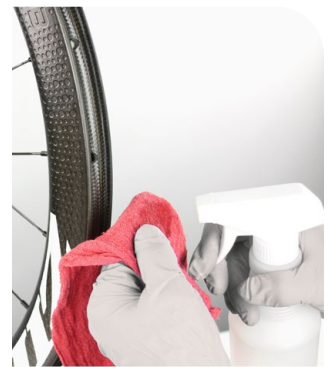
Vorbereitung der Felge

Bitte beachten: Beachten Sie zum Ausbau, Einbau und Einfüllen von Reifendichtmittel für Laufräder mit einem Quarq TyreWiz-Luftdrucksensor die Anweisungen in der Quarq TyreWiz-Bedienungsanleitung.

- 1 Entfernen Sie vorhandenes Felgenband von der Felge.
Entfernen Sie den Ventilschaft, die Mutter und den O-Ring von der Felge.



- 2 Setzen Sie das Laufrad in einen Zentrierständer ein.
Sprühen Sie Isopropyl-Alkohol auf die Felge und säubern Sie sie mit einem Werkstatttuch. Stellen Sie sicher, dass die Felge trocken und frei von Alkohol ist. Drehen Sie das Laufrad schnell um die eigene Achse, um den Alkohol aus den Speichenlöchern zu entfernen.



Montage des Tubeless-Felgenbands

- 3** Kleben Sie das Anfangsstück des Bandes zwischen den beiden Speichenlöchern auf, die der Ventilschaftbohrung um 180° gegenüberliegen. Drücken Sie 10 bis 13 cm Felgenband in das Felgenbett.



- 4** Spannen Sie das Felgenband, indem Sie das Laufrad von sich weg drehen und das Felgenband schnell seitlich ca. 5 bis 8 cm hin und her bewegen. Dadurch setzt sich das Band im Felgenbett und zentriert sich.

HINWEIS

Das Tubeless-Felgenband muss im Felgenbett sitzen, um eine luftdichte Abdichtung herzustellen. Wenn das Band nicht im Felgenbett sitzt, kann der Reifen Luft verlieren.

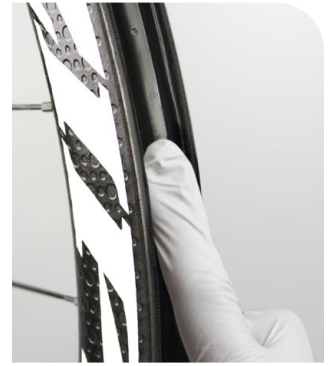


- 5** Fahren Sie damit fort, das Rad zu drehen und das Felgenband seitlich hin und her zu bewegen. Halten Sie dabei das Band gleichmäßig gespannt, bis Sie es so oft wie angegeben um das Felgenbett gewickelt haben. Überlappen Sie den Anfang des Felgenbandes um weitere 15 cm auf dem Felgenbett.

	Anzahl der vollständigen Wicklungen um die Felge
1ZERO HiTop	1
30 Course	2
202 Tubeless	2
303 Tubeless	1
404 Tubeless	1
454 Tubeless	2
808 Tubeless	2
858 Tubeless	2
Super9 Tubeless	2



- 6** Schneiden Sie das Band ab. Drücken Sie mit den Fingern das Ende des Bandes gegen die Felge. Dies verhindert, dass Dichtmittel unter das Band gerät.



Montage des Ventilschafts

- 7** Leuchten Sie mit einer Taschenlampe durch die Felge, um die Ventilschaftbohrung auszuleuchten.

Stechen Sie mit einem spitzen Gegenstand über der Ventilschaftbohrung ein kleines Loch in das Felgenband.

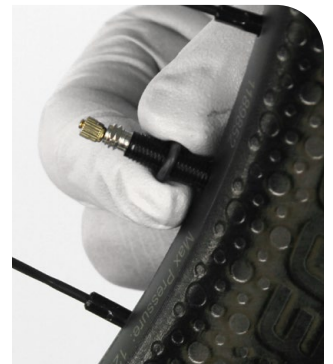
HINWEIS

Schneiden Sie das Loch für den Ventilschaft nicht mit einer Schere oder einem Messer in das Band. Schnittkanten können zu Belastungen in dem Band führen, sodass es einreißt und undicht wird.



Dorn

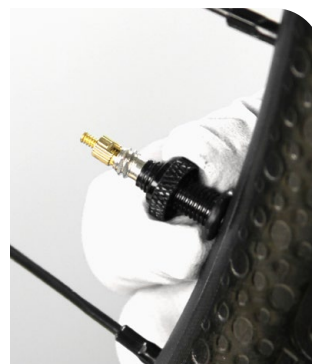
- 8** Führen Sie den Ventilschaft durch das Loch im Felgenband. Bringen Sie den O-Ring am Ventilschaft an.



- 9** Drücken Sie den Ventilschaft in das Felgenbett und schrauben Sie die Mutter so auf den Ventilschaft, dass die Seite der Mutter mit der Vertiefung zur Felge weist. Ziehen Sie die Mutter handfest an. Dadurch wird die Schaftdichtung korrekt im Felgenbett fixiert und verhindert, dass um den Schaft Luft entweicht.

HINWEIS

Verwenden Sie zum Anziehen der Mutter kein Werkzeug; sie darf nur handfest angezogen werden. Ein zu starkes Anziehen der Mutter kann zu einer schleichenden Undichtigkeit führen.



Montage des Tubeless-Reifens

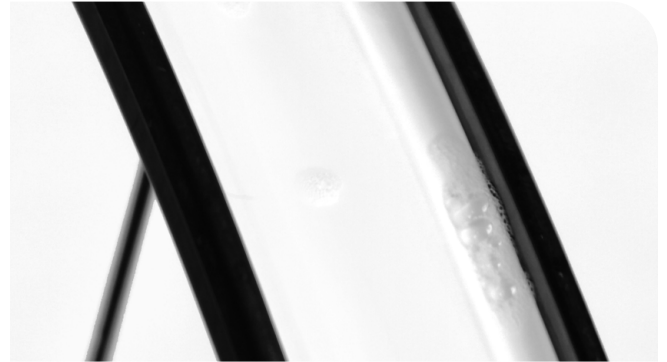
Bitte beachten: Beachten Sie für Laufräder mit einem Quarq TyreWiz-Luftdrucksensor die Anweisungen zum Reifendichtmittel in der Quarq TyreWiz-Bedienungsanleitung.

- 1 Bevor Sie den Reifen montieren, geben Sie etwas Seifenwasser auf das Felgenbett und die Reifenwülste, um sich die Montage zu erleichtern und die Abdichtung zu verbessern.

HINWEIS

Montieren Sie den Reifen gemäß den Anweisungen des Reifenherstellers auf der Felge.

Wenn Sie für die Reifenmontage Reifenheber verwenden, achten Sie darauf, das Tubeless-Felgenband nicht zu beschädigen.



- 2 Nachdem Sie den Reifen montiert, das Reifendichtmittel eingefüllt und den Reifen aufgepumpt haben, halten Sie das Laufrad waagrecht und schwenken Sie es kräftig nach oben und nach unten, um das Dichtmittel an der Kontaktstelle der Reifenwulst mit der Felgenwand zu verteilen.

Drehen Sie das Laufrad um 90 Grad und schwenken es erneut auf und ab. Wiederholen Sie dieses Verfahren, bis Sie sich um das Laufrad herumgearbeitet haben.

Drehen Sie das Laufrad um und wiederholen Sie den Schwenkvorgang für die andere Seite des Laufrads.



The ZIIPP logo is displayed in a bold, italicized, white sans-serif font against a black rectangular background.

ASIAN HEADQUARTERS

SRAM Taiwan
No. 1598-8 Chung Shan Road
Shen Kang Hsiang, Taichung City
Taiwan

WORLD HEADQUARTERS

SRAM LLC
1000 W. Fulton Market, 4th Floor
Chicago, Illinois 60607
U.S.A.

EUROPEAN HEADQUARTERS

SRAM Europe
Paasbosweg 14-16
3862ZS Nijkerk
The Netherlands